

Enseignement de la langue et la culture régionales dans l'Hérault

Groupe de travail départemental occitan – 11 mai 2026

Ordre du jour

- Convention académique et hypothèses de développement – OPLO
- Propositions de formation 2026/2027
- Inscription en parcours bilingue – Charte d'engagement
- Projet académique sur la valeur ajoutée de l'enseignement bilingue
- Evaluations
- Certifications
- Canopé /CapOïc (ressources pédagogiques)
- Bilan des projets pédagogiques 2025/2026

Convention académique et hypothèses de développement – OPLO

- ✓ Résultats de l'enquête académique sur les RH 1^{er} degré
- ✓ Projet de déclinaison académique et hypothèses de développement dans l'Hérault
- ✓ Cartographie des parcours à Montpellier

Formation initiale et continue – 1^{er} degré

- **Stage académique 2026 – Gard**
- **Ensenhar professor**
- **PDF 2026/2027 :**
 - ⇒ Brique parcours spécifique (6H)
 - ⇒ Brique pôle humaniste et culture occitane (6H)
 - ⇒ Brique éveil à la diversité linguistique (6H)
 - ⇒ Comparaison des langues - outil sur les palancas
- **Plan français / Plan maths**
- **Visites croisées bilingues**
- **DAL**
- **Ateliers d'initiation / présentation PPA : enseignants volontaires**

- Convention académique et hypothèses de développement – OPLO
- **Propositions de formation 2026/2027**
- Inscription en parcours bilingue – Charte d'engagement
- Projet académique sur la valeur ajoutée de l'enseignement bilingue
- Evaluations
- Certifications
- Canopé /CapÔc (ressources pédagogiques)
- Bilan des projets pédagogiques 2025/2026

Formation initiale et continue inter-degrés

- Journée de l'Inspection
- Le DCL
- Le DAL
- Ensenhar

- Convention académique et hypothèses de développement – OPLO
- **Propositions de formation 2026/2027**
- Inscription en parcours bilingue – Charte d'engagement
- Projet académique sur la valeur ajoutée de l'enseignement bilingue
- Evaluations
- Certifications
- Canopé /CapOcé (ressources pédagogiques)
- Bilan des projets pédagogiques 2025/2026

Formation initiale et continue - 2nd degré

- Le projet académique occitan
- Les nouveaux programmes
- Cercle d'études de production de ressources
- Formation de formateurs

- Convention académique et hypothèses de développement – OPLO
- **Propositions de formation 2026/2027**
- Inscription en parcours bilingue – Charte d'engagement
- Projet académique sur la valeur ajoutée de l'enseignement bilingue
- Evaluations
- Certifications
- Canopé /CapOc (ressources pédagogiques)
- Bilan des projets pédagogiques 2025/2026

Formation interlangues – 2nd degré

- Relever les défis de l'IA en langues vivantes
- La complémentarité LVER et DNL
- Jeu et scénarios ludiques en langue vivante
- Articuler les enseignements de LV en 6^e Bilangue

- Convention académique et hypothèses de développement – OPLO
- **Propositions de formation 2026/2027**
- Inscription en parcours bilingue – Charte d'engagement
- Projet académique sur la valeur ajoutée de l'enseignement bilingue
- Evaluations
- Certifications
- Canopé /CapOèc (ressources pédagogiques)
- Bilan des projets pédagogiques 2025/2026

Inscription en cursus bilingue – charte d'engagement Cf document support

- Document élaboré en formation de direction en avril 2025
- Demande des directions des écoles bilingues pour :
 - Répondre aux questions des familles sur les leviers du parcours bilingue LVR
 - Clarifier et engager le parcours de l'élève en cursus bilingue

- Convention académique et hypothèses de développement – OPLO
- Propositions de formation 2026/2027
- **Inscription en parcours bilingue – Charte d'engagement**
- Projet académique sur la valeur ajoutée de l'enseignement bilingue
- Evaluations
- Certifications
- Canopé /CapOdc (ressources pédagogiques)
- Bilan des projets pédagogiques 2025/2026

Projet académique sur la valeur ajoutée de l'enseignement bilingue

- Groupe de travail avec l'équipe départementale « Catalan »
- Groupe de travail avec les formateurs de Calandretas et conception d'un support pédagogique
- Données sur le résultat au brevet (IPS égal)
- Expérimentation et protocoles
- évaluations sur les fondamentaux et linguistiques
- Cohortes et écoles ciblées

- Convention académique et hypothèses de développement – OPLO
- Propositions de formation 2026/2027
- Inscription en parcours bilingue – Charte d'engagement
- **Projet académique sur la valeur ajoutée de l'enseignement bilingue**
- Evaluations
- Certifications
- Canopé /CapOcé (ressources pédagogiques)
- Bilan des projets pédagogiques 2025/2026

Etude de l'impact de l'enseignement bilingue en LVR sur les résultats au DNB à IPS égal

	Probabilité d'avoir une note supérieure à la moyenne générale ou d'avoir TS		Estimation de la différence de note obtenue en moyenne par rapport aux élèves non bilingues	
	2023	2024	2023	2024
Note français	Effet non significatif	 *	+2,1 points (/100)	+2,9 points (/100) **
Note mathématiques			+5,8 points (/100)	+4,6 points (/100)
Note histoire-géographie	Effet non significatif	Effet non significatif	Effet non significatif	Effet non significatif
TS compétence 'Langue étrangère ou régionale' du socle			---	---

Lecture : * A la session 2024 du DNB, la probabilité d'obtenir une note supérieure à la moyenne générale de tous les élèves en français augmente pour les élèves en section bilingue.
 ** A la session 2024 du DNB, les élèves en section bilingue obtiennent une note supérieure de 2,9 points en moyenne par rapport aux élèves hors section bilingue.

Projet académique sur la valeur ajoutée de l'enseignement bilingue

⇒ **Evaluations linguistiques en collaboration avec les CPD de catalan**

- Expérimentation adossée à la recherche, encadrée par un comité scientifique issu des facultés d'éducation de Bordeaux : Mme Chateaufreynaud, de Carcassonne : M. Arbousset et de Perpignan : Mme Peix.
- Objectif : analyser la mise en œuvre des compétences de métacognition chez les élèves bilingues.
- Protocole : exercices ciblés des évaluations nationales français et maths (compétences métalinguistiques, lecture et compréhension en maths) puis entretien sur un échantillon d'élèves pour analyse des procédures mises en œuvre.
- 3 écoles ciblées pour l'année 2026/2027

- Convention académique et hypothèses de développement – OPLO
- Propositions de formation 2026/2027
- Inscription en parcours bilingue – Charte d'engagement
- **Projet académique sur la valeur ajoutée de l'enseignement bilingue**
- Evaluations
- Certifications
- Canopé /CapOcé (ressources pédagogiques)
- Bilan des projets pédagogiques 2025/2026

Projet Inspé « Palancas »

⇒ Didactique de la comparaison des langues

- Genèse du projet : l'extraction des résultats DNB
- Appel à projet INSPé sur 2 années : « Articulation recherche/formation/terrain »
- Comité scientifique LIRDEF : M. Azaoui, M. Lopez, Mme Peix, M. Arbousset, M. Vernet.
- Objectif : fournir aux enseignants un outil pour enseigner le « transfert des apprentissages langagiers ».
- Présentation de l'action Colloque de Bordeaux « [Quels rôles pour la langue première dans l'enseignement des langues vivantes régionales \(LVR\) en France et du français enseigné comme langue étrangère \(FLE\) ?](#) »

- Convention académique et hypothèses de développement – OPLO
- Propositions de formation 2026/2027
- Inscription en parcours bilingue – Charte d'engagement
- **Projet académique sur la valeur ajoutée de l'enseignement bilingue**
- Evaluations
- Certifications
- Canopé /CapOc (ressources pédagogiques)
- Bilan des projets pédagogiques 2025/2026

Evaluations

2. Le protocole

a) Des épreuves en catalan ou occitan
adossées aux Evaluations nationales
+
Observation des élèves



b) Un entretien d'explicitation pour 6 élèves ciblés par classe.
+
Appui d'une grille d'observation



Exercices de LCR Catalan adaptés des Evaluations Nationales (Octobre 2025)			
Nom:		Classe:	
Situations d'entrée (en collectif puis en individuel)			
Questions	Quantitativement collectif	oui	non
	Savez-vous pourquoi je suis là et ce que nous allons faire ?		
	Individuellement		
	Qu'est-ce que vous attendez de moi ?		
	Au vu d'une tâche de comment la réaliser ?		
L'élève réalise les exercices en autonomie			
Questions	Observation pendant la prestation	oui	non
	1. Vous avez-ils bien compris l'activité ?		
	2. Vous avez-ils bien compris les consignes ?		
	3. Vous avez-ils bien compris les attentes ?		
Début de l'exécution			
Questions	Après la prestation	oui	non
	Est-ce que tu as aimé tout ce que tu as fait ?		
	Est-ce que tu as trouvé ça facile ou difficile ?		
	Sur le 1 ^{er} exercice qu'est-ce que tu devais faire ?		
	(Je t'explique dans la même / la même ou sur le		
	correct)		
	Est-ce que tu as compris avant de faire la bonne réponse ?		
	2.3. J'ai bien compris / J'ai bien compris / J'ai bien compris		
	2.4. J'ai bien compris / J'ai bien compris / J'ai bien compris		
	2.5. J'ai bien compris / J'ai bien compris / J'ai bien compris		

- Convention académique et hypothèses de développement – OPLO
- Propositions de formation 2026/2027
- Inscription en parcours bilingue – Charte d'engagement
- Projet académique sur la valeur ajoutée de l'enseignement bilingue
- **Evaluations**
- Certifications
- Canopé /CapOèc (ressources pédagogiques)
- Bilan des projets pédagogiques 2025/2026

Evaluations

Dépt.	« Français » Eval NAT	« MDL » Occitan	« Mathématiques » Eval NAT	« Mathématiques » Occitan
34	86,5%	70%	85%	98%
48	90%	59%	75%	75%
11	64%	71,5%	60%	65%
30	74%	59.5%	72,5%	81.5%

- Convention académique et hypothèses de développement – OPLO
- Propositions de formation 2026/2027
- Inscription en parcours bilingue – Charte d'engagement
- Projet académique sur la valeur ajoutée de l'enseignement bilingue
- **Evaluations**
- Certifications
- Canopé /CapOèc (ressources pédagogiques)
- Bilan des projets pédagogiques 2025/2026

Certifications

- DCL
- Collège
- Lycée
- Habilitation
- CRPE
- CAPES

- Convention académique et hypothèses de développement – OPLO
- Propositions de formation 2026/2027
- Inscription en parcours bilingue – Charte d'engagement
- Projet académique sur la valeur ajoutée de l'enseignement bilingue
- Evaluations
- **Certifications**
- Canopé /CapOc (ressources pédagogiques)
- Bilan des projets pédagogiques 2025/2026

Canopé /CapÒc (ressources pédagogiques)



Al reialme de las abelhas

Varianta dialectau : Lengadocian

Domeni : **Literatura**

Cicles : **Cicle 2** **Cicle 3**

Revirada de l'album "Au royaume des abeilles" de Fleur Daugey illustrat per Emilie Vanvolsem editat a cò de Ricochet.

Escrit a la faison d'un documentari e fòrça plan illustrat, l'album permet de dintrar dins lo reialme de las abelhas e d'i descobrir un monde fòrça plan organizat.

Pòt tanben servir de complement a la novèla produccion editoriala, lo material pedagogic Sciéncias a viure pel cicle 2, previst per la prima de 2026.

1, 2, 3, 4 Barabà

Publicat lo 09/03/2026

1, 2, 3, 4 Barabà qu'ei un ensemble de 69 comptinas tradicionaus o mei recentas, illustradas e presentadas en fòrma d'aficas A3. Que son destinadas au cicle 1. Lo format qu'ei pensat tà que siin emplegaderas en classa davant los escolans, per exemple au cornèr de regropament, a l'arcuelh deu matin o a d'autres moments d'activitats lengatgèras collectivas.

Pistas d'espleitacion pedagogica nombrosas que son disponiblas ací :

digipad.app/p/1494278/7573aa0979b11



- Convention académique et hypothèses de développement – OPLO
- Propositions de formation 2026/2027
- Inscription en parcours bilingue – Charte d'engagement
- Projet académique sur la valeur ajoutée de l'enseignement bilingue
- Evaluations
- Certifications
- **Canopé /CapÒc (ressources pédagogiques)**
- Bilan des projets pédagogiques 2025/2026

Bilan des projets pédagogiques 2025/2026

➤ 1^{er} degré : Las encontradas 11 juin 2026

94 classes : 2500 participants

➤ Liaison cycle 3 Sète – secteur collège Victor Hugo : Projet « Cantem » avec le conservatoire de Sète

➤ 4 classes : école Jean Macé et collège V Hugo

- Répertoire de 7 chansons en référence à la culture de l'espace occitan
- Soirée de restitution au conservatoire avec les musiciens (9/02/26)

➤ Escale à Sète : concours de poésies

- Convention académique et hypothèses de développement – OPLO
- Propositions de formation 2026/2027
- Inscription en parcours bilingue – Charte d'engagement
- Projet académique sur la valeur ajoutée de l'enseignement bilingue
- Evaluations
- Certifications
- Canopé /CapÔc (ressources pédagogiques)
- Bilan des projets pédagogiques 2025/2026